



北京市绿色印刷工程
优秀青少年读物绿色印刷示范项目

驱赶恐惧的娃娃

克服恐惧感

[西班牙]卡门·吉尔 / 著
何雨可 / 译

[西班牙]艾斯特·岳伦思·安娜劳拉·坎查 / 绘



转动轮盘



找一找我在哪里!

5个心灵成长小故事

河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社



QUGAN KONGJU DE WAWA

驱赶恐惧的娃娃

克服恐惧感

[西班牙] 卡门·吉尔 / 著 何雨可 / 译

[西班牙] 艾斯特·岳伦思 安娜劳拉·坎童 / 绘

河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社



图书在版编目(CIP)数据

驱赶恐惧的娃娃：克服恐惧感 / (西) 吉尔著；何雨可译。— 石家庄：河北少年儿童出版社，2015.8

(旋转的齿轮书)

ISBN 978-7-5376-7665-6

I. ①驱… II. ①吉… ②何… III. ①儿童文学—图画故事—西班牙—现代 IV. ①I551.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第293801号

Original Spanish title: SUEÑACUENTOS: La muñeca quitapenas; Las alas del sueño
SUPERHÉROES en apuros: Pablo y el fantasma; El hada curalotodo;
Menudos monstruos

Text: Carmen Gil

Illustrator: Ester Llorens & AnnaLaura Cantone

© Copyright ParramonPaidotribo - World Rights

Published by Parramon Paidotribo, S.L., Badalona, Spain

© Copyright of this edition: HEBEI CHILDRE'S PUBLISHING HOUSE CO., LTD

著作权合同登记号 冀图登字：03-2014-051



驱赶恐惧的娃娃

克服恐惧感

策划：温廷华 董素山 赵玲玲
责任编辑：郭荣敏 赵正
美术编辑：牛亚卓

版权引进：谢 沐
特约编辑：谢 沐 贾 峥
封面设计：张 静 李向宇

出版：河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社
(石家庄市中华南大街172号 邮政编码 050051)

发行：新华书店

印刷：北京盛通印刷股份有限公司

开本：889mm×1194mm 1/16

印张：2.25

版次：2015年11月第1版

印次：2015年11月第1次印刷

书号：ISBN 978-7-5376-7665-6

定 价：36.80元

版权所有，侵权必究

若发现缺页、错页、倒装等印刷质量问题，可直接向本社调换。

电话：010-57741232 传真：010-87653015





QUGAN KONGJU DE WAWA

驱赶恐惧的娃娃

克服恐惧感

[西班牙] 卡门·吉尔 / 著 何雨可 / 译

[西班牙] 艾斯特·岳伦思 安娜劳拉·坎童 / 绘

河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社





驱赶恐惧的娃娃

“不要，我还不睡觉哪！”每天晚上睡觉的时候，依莲娜都会抗议很久。

“让我再玩一小会儿嘛！”伊莲娜总是一次又一次地跟爸爸妈妈撒娇。

夜晚总是让依莲娜感到害怕。她只要闭上眼睛，就觉得会有喜欢恶作剧的精灵从衣柜里钻出来掀她的被子，还会在她的脚上挠痒痒。

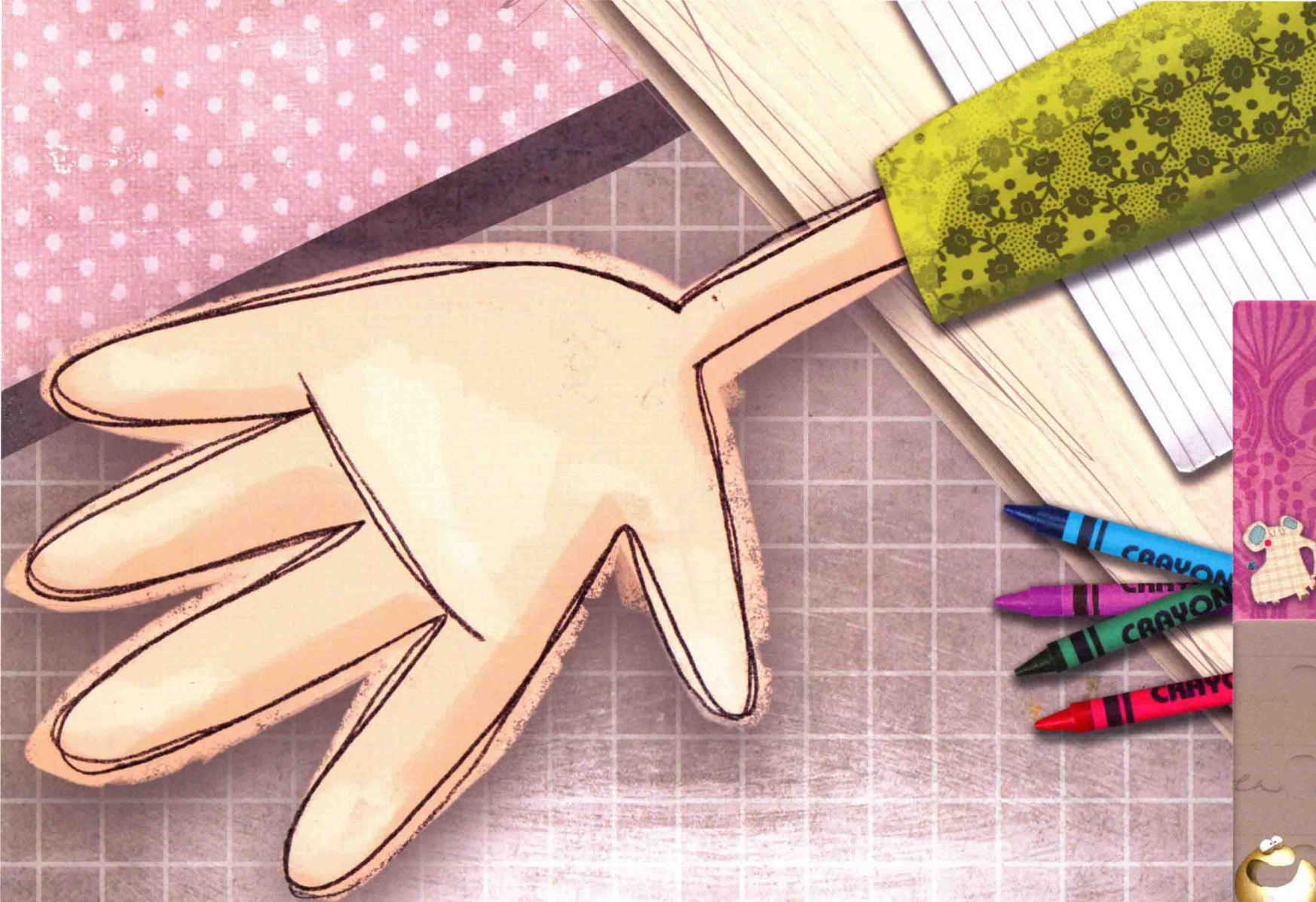
“它们真是太调皮了，我可是都知道的。”



就算把衣柜翻个底朝天，而且爸爸妈妈也一再保证**并没有恶作剧精灵的存在**，她也不信。即使走廊整夜都开着灯，**她仍然会怕得瑟瑟发抖。**

那天到学校后，**依莲娜把自己的担忧告诉了好朋友阿曼达**，阿曼达几个月前刚从危地马拉转学到了这里。





“我有一个小礼物要送给你。”阿曼达说着递给她一个板栗大小的布娃娃，“这是一个驱赶恐惧的娃娃。在危地马拉有一个传说，如果你将布娃娃放在枕头底下，它就会带走你所有的害怕和担忧。我就有一个这样的布娃娃，可灵验了！”

那天晚上，依莲娜乖乖地上了床，一句抱怨都没有。

爸爸妈妈都感到很惊讶：“太奇怪了！”



伊莲娜小心翼翼地把布娃娃放在枕头底下，她真的没有想起恶作剧的精灵，一整晚都睡得香极了！

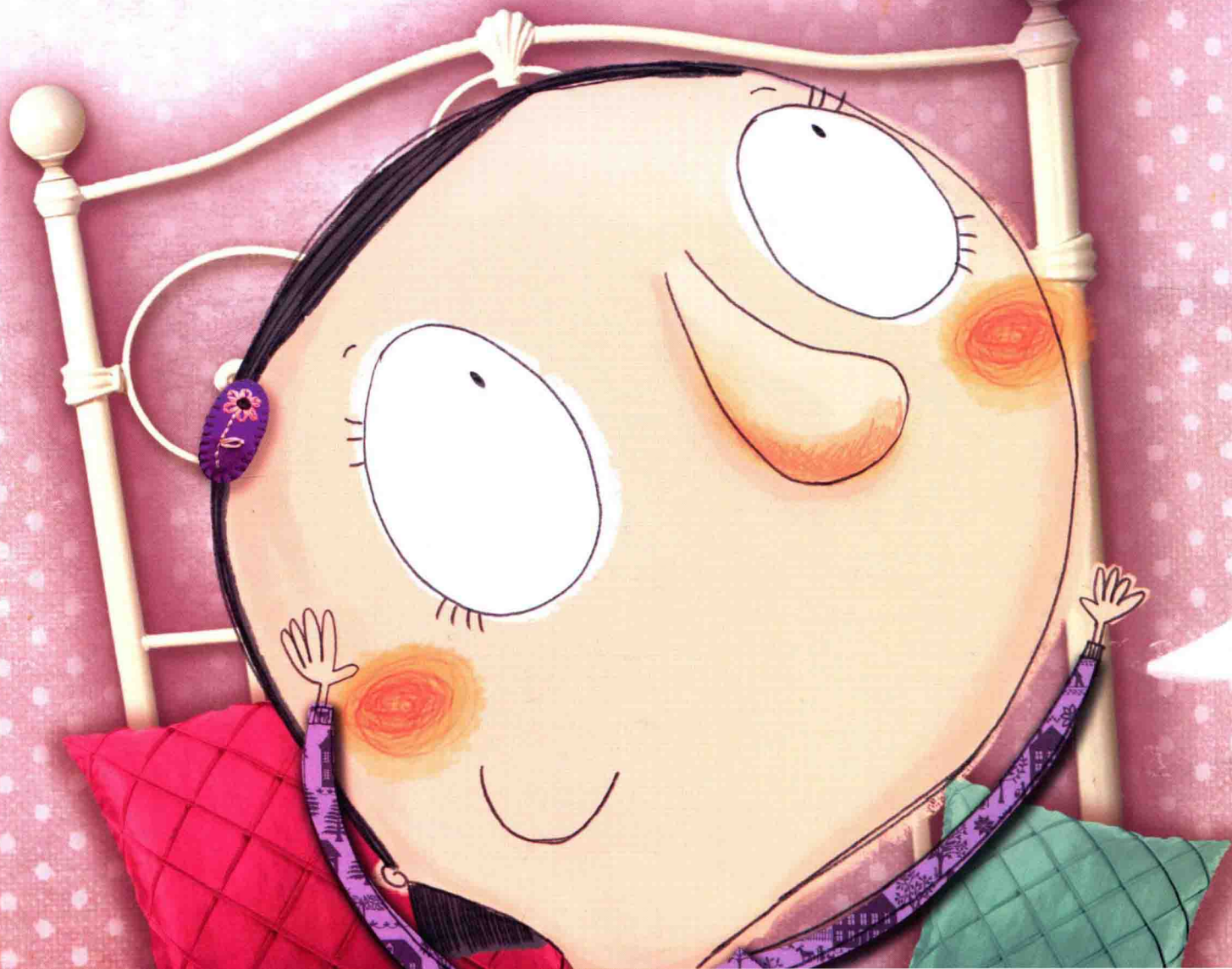


第二天一大早，顽皮的阳光从窗户溜进来，依莲娜也醒来了。刚睁开眼睛，她便去揭枕头。

“早上好，驱赶恐惧的娃娃。”她说道。

依莲娜听到布娃娃小声地回答她：“别担心，恶作剧的精灵们已经走掉了。”

“谢谢你！”伊莲娜高兴地说。



“我其实并没做什么，这一切全都是你的功劳。”

布娃娃看着她，笑了起来，继续轻声说道：

“当你不再相信它们的存在时，它们就消失了。”

“啊哈！”依莲娜不经意间大叫了起来。

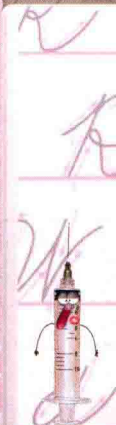
“你在和谁说话呢？”妈妈在门口问她。

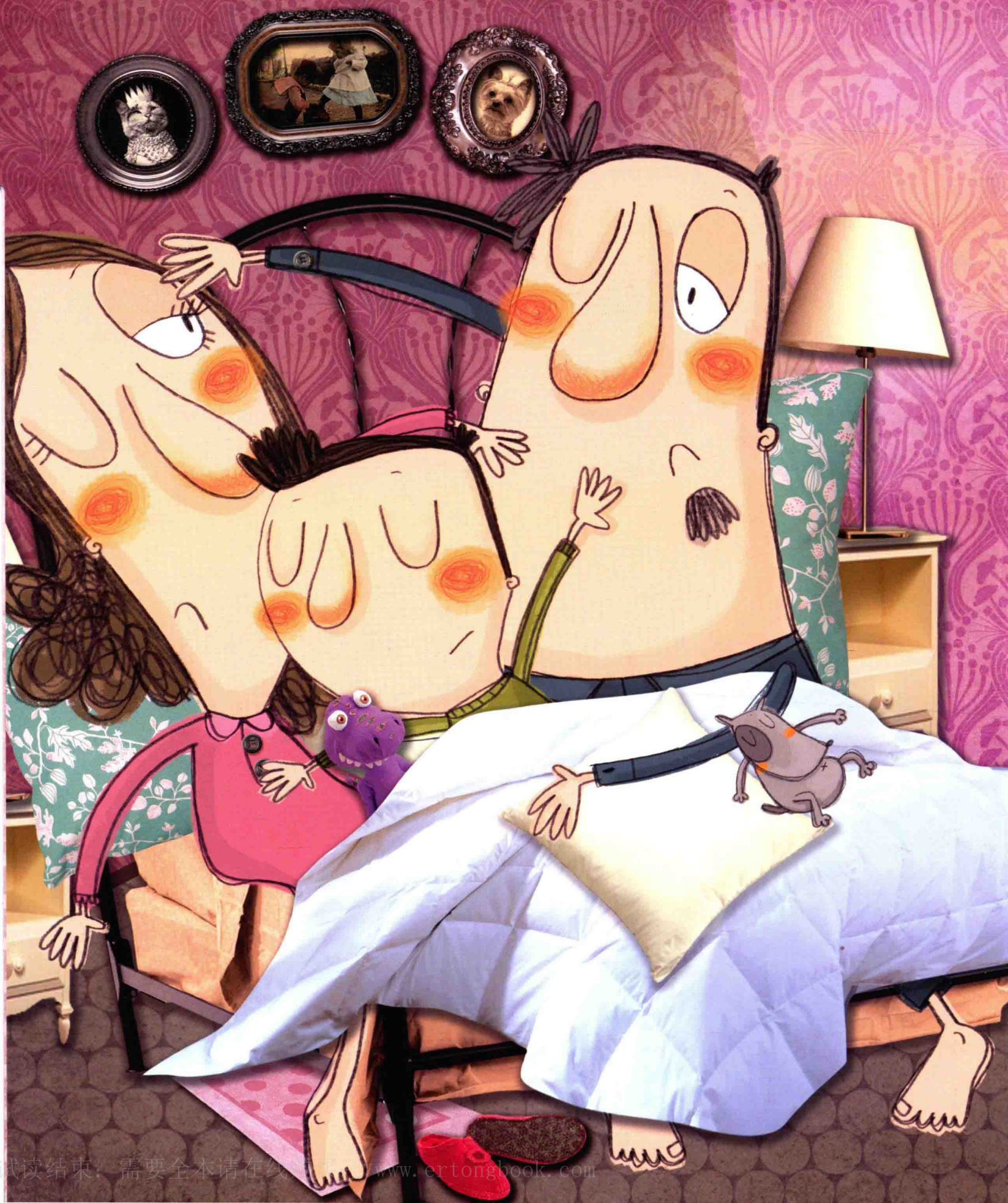
“当然是驱赶恐惧的娃娃啦。”依莲娜回答说，“不然还能有谁？”

恶作剧的精灵原来根本不存在！

完

啊哈！





梦的翅膀

波尔很喜欢和爸爸妈妈一起睡觉。

在许多个晚上,他都会冲到爸爸妈妈的房间,猛地跳上床,然后挤到他们中间。

“因为我睡不着嘛。”波尔总是闷闷地对他们讲。于是三人就像罐头里的沙丁鱼一样挤在一起,每天晚上都要在推推搡搡中睡着。

“我真是一点儿都没睡好。”第二天早上爸爸不高兴地说。

“我也没睡好。”妈妈也抱怨道。

其实波尔也一样。

“梦先生生你们的气了,所以你们才睡不好。”早餐的时候爷爷这样说。

因为床上根本没有他的位置嘛!



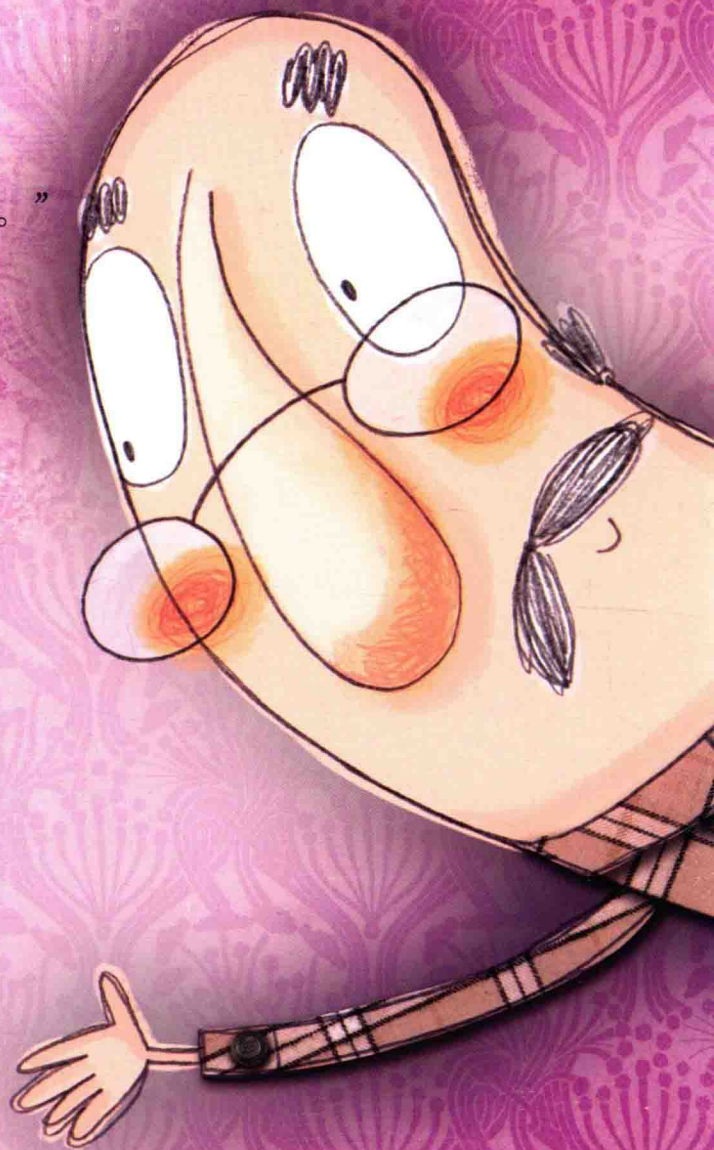
波尔知道爷爷想要说什么，可是只要一关上灯，他就会觉得孤单害怕，然后就马上又冲到爸爸妈妈的房间去了，真是一点儿办法也没有。

一天晚上，波尔又挤到了爸爸妈妈的床上。就在这时，门外传来了一阵敲门声。

“是我，爷爷。”一个低沉的声音说道，“我有急事找波尔。”

波尔一下子跳了起来。

“找我？爷爷找我做什么？我还只是个孩子呀。”




爷爷问他：“你还记得绒布小象南多吗？就是你生日时表姐塞尔维亚送你的那个。”

“嗯，爷爷，我记得。怎么啦？”波尔有些不耐烦。

“是这样的。南多说它一个人太害怕了，所以一直不停地哭。你如果不去安慰安慰它，它的眼泪怕是就要泛滥成河了。”







南多需要他！波尔看看爸爸，又看看妈妈，和他们待在一起多舒服呀！可他又想到了南多，想到南多正在独自伤心难过。

“对不起，爸爸妈妈。”他说，“我必须得走了，因为我的小象需要我。”

仿佛自己的举动能改变世界一样，波尔一脸正义地爬下了床，走回了自己的房间。他躺到小象身边，紧紧抱着它，还不停地安慰着它。最后，波尔沉沉地睡着了。

破天荒的，他这一觉居然睡得特别香甜。你们知道这是为什么吗？

因为梦先生终于在床上找到了空位，并舒舒服服地将翅膀伸展开啦！

完



